

Consignes de sécurité et guide de démarrage rapide

Serveur d'interface Gate-6

FR (Traduction de l'instruction originale)

1 Généralités

Lisez attentivement ces instructions avant de commencer tout travail. Les conditions de base pour un travail en toute sécurité sont le respect de toutes les consignes de sécurité et une action prudente de la part d'un personnel qualifié afin d'éviter les accidents entraînant des dommages corporels et matériels.

Les consignes de sécurité sont indiquées par des symboles :

Danger ! / Avertissement ! / Prudence !
... indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures (Prudence !) ou des blessures graves ou mortelles (Avertissement ! Danger !).

Danger dû au champ magnétique !
... en cas de non-respect, il y a un risque de dommages matériels ou de blessures graves.

Attention !
... indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Veillez à ce que ces instructions soient accessibles à tout moment à proximité immédiate du Gate-6.

D'autres informations sur les instructions sont disponibles via l'application e-cockpit ou <http://knowledge.hb-therm.eu>, voir chapitre 6. En cas de questions ou de doutes, adressez-vous à la représentation nationale (voir plaque signalétique) ou à notre service après-vente www.hb-therm.com.

1.1 Conformité d'utilisation

Le Gate-6 est un serveur d'interface. Les différents produits de la Series 6 sont connectés au Gate-6 via l'interface standard Euromap 82.1 (Ethernet).

Le serveur d'interface est capable de traduire le protocole Euromap 82.1 en divers protocoles propriétaires de machines. Le matériel nécessaire pour la communication série (RS-232, RS-485, RS-422 ou 20 mA) ainsi que les protocoles de bus comme CAN ou PROFIBUS-DP sont disponibles en option.

Un Gate-6 est nécessaire par machine de moulage par injection, qui reste idéalement fixé à la machine. Le Gate-6 peut communiquer avec l'application e-cockpit via Bluetooth ou WiFi.

Le Gate-6 est conçu et construit exclusivement pour les valeurs spécifiées selon la plaque signalétique. Toute revendication de quelque nature que ce soit en raison d'une utilisation non conforme à l'usage prévu est exclue.

1.2 Consignes générales de sécurité

Respectez les prescriptions et exigences de sécurité locales, légales et de l'entreprise.

Gardez toujours ces instructions et toutes les informations sur le Gate-6 bien lisibles. Remplacez immédiatement les informations endommagées ou illisibles.

Vérifiez régulièrement que l'ensemble du système ne présente pas de dommages. Éliminer immédiatement les défauts.

Débranchez le Gate-6 de l'alimentation électrique lorsque vous l'ouvrez afin d'avoir accès aux commandes.

Éloignez les aimants des appareils et des objets susceptibles d'être endommagés par les champs magnétiques. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent se tenir à une distance minimale de 5 cm des aimants.

Notez la force d'attraction entre l'aimant et la surface magnétique. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des écrasements aux endroits concernés.

Maintenez toujours les aimants et la surface magnétique exempts d'impuretés afin de garantir une adhérence optimale et d'éviter d'endommager la surface.

Les travaux de maintenance ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

2 Transport et emballage

Dès réception, vérifiez immédiatement que la livraison est complète et qu'elle n'a pas subi d'éventuels dommages pendant le transport.

Pour une manutention et un transport interne prudents, respecter les symboles et les indications figurant sur l'emballage.

Pour protéger le Gate-6, ne retirer l'emballage que juste avant le montage.

Pour expédier un Gate-6, n'utiliser que l'emballage d'origine ou un emballage équivalent.

3 Installation


L'installation électrique et la première mise en service doivent être effectuées par du personnel qualifié.


3.1 Conditions d'installation

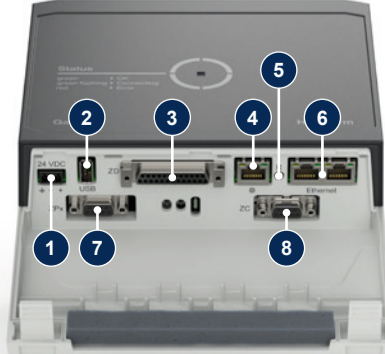
Emplacement de l'appareil	intérieur protégé de l'eau
	ventilation suffisamment bonne (positionnement, voir illustration chapitre 4.1)
	si possible autonome (pour une meilleure réception Bluetooth)
Portée max. Bluetooth	10 m en vision libre
Hauteur max. d'installation	3000 m au-dessus du niveau de la mer
Surface d'installation	Installation avec/sans étrier : - surface horizontale et stable
	Montage à vis : - surface verticale et stable
	Montage magnétique : - surface lisse, propre et magnétique
Température max. de la surface d'installation	40 °C
Température ambiante admissible	5–40 °C
Humidité relative de l'air	35–85 % RH (sans condensation)
Câbles externes	Les câbles ne doivent pas entrer en contact avec des conduites hydrauliques ou des pièces dont la température de surface est supérieure à 50 °C

3.2 Raccordements

Le produit doit être alimenté par une alimentation électrique SELV/LPS (puissance max. de 6,25 A @24 VDC) avec une isolation renforcée ou double. L'alimentation électrique doit être protégée contre les courts-circuits et les surcharges.


Euromap 82.1 est un protocole ouvert et non protégé. Afin d'empêcher l'accès aux appareils par des personnes non autorisées, le port Ethernet (6) ne doit pas être connecté au réseau de l'entreprise ou à Internet. Si l'interface utilisateur du thermorégulateur Thermo-6 affiche le symbole , cela signifie qu'il existe une connexion directe à Internet

- 1 Raccordement 24 VDC (+ = 24 VDC; - = 0 VDC;  = Terre de fonctionnement à des fins CEM)
- 2 USB-A (pour le service)
- 3 Interface DIGITAL (ZD)
- 4 Ethernet Connexion (Accès Internet)
- 5 Bouton Reset (Réinitialiser les paramètres réseau)
- 6 Ethernet (Interface OPC UA pour la connexion de Thermo-6)
- 7 Interface PROFIBUS DP (ZP)
- 8 Interface CAN (ZC)





3.3 Affichage / Signification des LED


Dans sa version standard, le Gate-6 ne dispose pas de sa propre interface utilisateur. Les ajustages du Gate-6 (protocole, couplage e-cockpit, paramètres réseau, date/heure) sont effectués via l'interface utilisateur du thermorégulateur Thermo-6, qui se trouve sur le même réseau que le Gate-6.

- | | |
|---|---|
|  blanc → Processus de démarrage actif |  jaune-rouge-clignotant → Mise à jour du logiciel active
Observer les détails de la procédure de mise à jour sur l'interface utilisateur du thermorégulateur Thermo-6. |
|  vert → Tout est en ordre
Le Gate-6 est connecté à au moins un thermorégulateur Thermo-6. |  jaune clignotant → Avertissement
Observer les détails de l'avertissement sur la commande du thermorégulateur Thermo-6. |
|  vert clignotant → Processus de connexion actif
Le Gate-6 établit la connexion avec un thermorégulateur Thermo-6. |  rouge clignotant → Panne
Observer les détails de la panne sur la commande du thermorégulateur Thermo-6. |
|  bleu clignotant → Processus de couplage Bluetooth actif | |

4 Mise en service

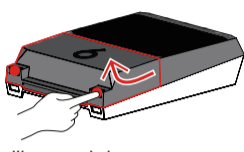
 Lors de la première mise en service du Gate-6, tous les raccordements électriques doivent être vérifiés.

 Le Gate-6 s'allume et s'éteint en le connectant ou en le déconnectant de l'alimentation électrique. Tous les câbles d'interface peuvent être branchés et débranchés pendant le fonctionnement (hot-plugable).


 Les appareils HB-Therm sont configurés par défaut pour l'obtention automatique d'adresses IP (serveur DHCP disponible). Procédure en cas de configuration manuelle du réseau, voir le chapitre 6.

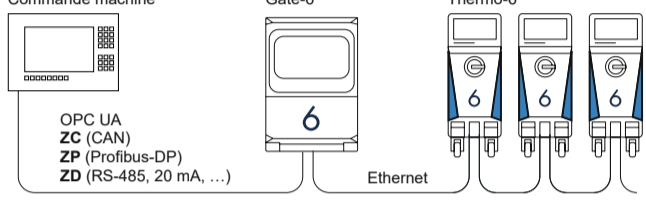
4.1 Procédure

- Maintenez les deux languettes de fixation enfoncées et soulevez le couvercle vers le haut.

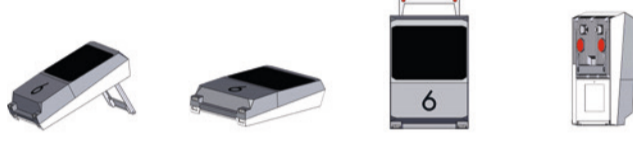


- Raccorder le câble de commande comme sur l'image ci-dessous.

 Utilisez des câbles blindés de catégorie 5 ou supérieure pour toutes les connexions Ethernet.



- Connecter le câble d'alimentation électrique au Gate-6.
- Positionner le Gate-6 à l'endroit souhaité dans l'une des variantes d'installation possibles (avec/sans étrier, montage à vis ou magnétique).



- Brancher le bloc d'alimentation sur une prise électrique. Dès que le Gate-6 est alimenté en tension, la LED blanche commence à s'allumer.

→ Après l'initialisation de l'appareil, la LED clignote en vert pendant la durée de l'établissement de la connexion (env. 30 s). Si aucune connexion ne peut être établie avec un thermorégulateur Thermo-6, la LED reste en permanence sur vert clignotant. Dans ce cas, continuez avec le point 6.


→ Dès que la connexion avec un thermorégulateur Thermo-6 a été établie, la LED s'allume en vert. Passez au point 7.

- Vérifier que les thermorégulateurs sont allumés et correctement raccordés. Si c'est le cas et que la connexion ne peut toujours pas être établie, les paramètres réseau doivent être réinitialisés sur le Gate-6.


Pour ce faire, maintenez le bouton de réinitialisation du Gate-6 enfoncé jusqu'à ce que la LED clignote brièvement en blanc (environ 3 secondes).

→ Les paramètres réseau sont réinitialisés.



Si la connexion entre Gate-6 et Thermo-6 ne peut toujours pas être établie, vérifiez le l'ajustage du réseau sur Thermo-6 sous 'Ajustage' → 'Commande à distance' → 'Réseau'. Le paramètre Configuration réseau doit être réglé sur « automatique ». Quittez le menu Réseau. Aide supplémentaire si la connexion ne peut toujours pas être établie, voir chapitre 6.

- Appuyer sur la touche de menu  sur chaque thermorégulateur Thermo-6 raccordé → Taper sur 'Ajustage' → Taper sur 'Commande à distance' → Taper sur 'Adresse de commande à distance' et régler.

- En option uniquement pour le supplément **ZD**, **ZC**, **ZP**: Sur un thermorégulateur Thermo-6 raccordé, procéder à l'ajustage du protocole.

Appuyer sur la touche de menu  sur le thermorégulateur Thermo-6 → Taper sur 'Gate' → Taper sur 'Convertisseur de protocole' → Taper sur 'Protocole' et régler.

- En option uniquement pour la communication via **OPC UA** : Pour que la communication entre la commande de la machine, Gate-6 et Thermo-6 fonctionne, tous les participants doivent se trouver sur le même réseau. En présence d'un serveur DHCP, le Gate-6 comme le Thermo-6 doivent avoir reçu une adresse IP (actuelle) différente de 169.254.xxx.xxx (l'ajustage peut être vérifié sous 'Ajustage' → 'Commande à distance' → 'Réseau' pour le Thermo-6 et sous 'Gate' → 'Ajustages' → 'Réseau Gate-6' pour le Gate-6). Si c'est le cas, la communication avec la commande de la machine devrait fonctionner. Dans le cas contraire, il n'y a pas de serveur DHCP et l'ajustage du réseau doit être effectué manuellement. Aide supplémentaire, voir le chapitre 6.


- Appuyer sur la touche de menu  sur chaque thermorégulateur Thermo-6 raccordé → Appuyer sur 'Fonctionnalités' → Activer 'Commande à distance' avec le curseur .

5 Application « e-cockpit »

e-cockpit est une application pour smartphones et tablettes. L'accès aux données du Gate-6 et des thermorégulateurs Thermo-6 qui y sont connectés se fait via Bluetooth.

Informations sur la connexion de Gate-6 avec l'application e-cockpit et ses possibilités de fonctionnement, voir le chapitre 6.

5.1 Téléchargement de l'application « HB-Therm e-cockpit »

 HB-Therm n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation du logiciel d'application e-cockpit téléchargé en dehors de Google Play Store ou de l'App Store.



L'application « HB-Therm e-cockpit » est disponible dans le Google Play Store ou App Store.

→ <http://hb.click/e-cockpitApp>

6 Knowledge



Ouverture Page d'accueil Knowledge pour des informations générales.

→ <http://hb.click/6-Knowledge-FR>



Ouverture directe Knowledge pour une aide détaillée si la connexion ne peut pas être établie ou si l'ajustage du réseau doit être effectué manuellement.

→ <http://hb.click/31-030-FR>

Bande de fréquence	WLAN	2,4 GHz / 5,0 GHz
	Bluetooth	2,4 GHz
Catégorie de surtension	I	
Degré de pollution	2	
Alimentation électrique	24 VDC ±10 %	

La plaque signalétique se trouve à l'arrière du Gate-6.

Les indications suivantes peuvent être tirées de la plaque signalétique :

- Type
- Numéro de l'appareil
- Supplément
- Puissance connectée
- Année de construction
- Indice de protection
- Fabricant
- Point de service
- Code QR (enregistrement e-cockpit)